

V

предлагает всем органам, вносящим предложения для принятия решений по кадровым вопросам, затрагивающим общую систему Организации Объединенных Наций, согласовывать эти предложения в тесном сотрудничестве с Комиссией по международной гражданской службе, которая представляет по ним рекомендации Генеральной Ассамблее и другим директивным органам в общей системе, что позволит избежать дублирования деятельности.

*109-е пленарное заседание,
17 декабря 1982 года*

37/127. Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане

A

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане⁴³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴⁴,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 427 (1978) от 3 мая 1978 года, 434 (1978) от 18 сентября 1978 года, 444 (1979) от 19 января 1979 года, 450 (1979) от 14 июня 1979 года, 459 (1979) от 19 декабря 1979 года, 474 (1980) от 17 июня 1980 года, 483 (1980) от 17 декабря 1980 года, 488 (1981) от 19 июня 1981 года, 498 (1981) от 18 декабря 1981 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 511 (1982) от 18 июня 1982 года, 519 (1982) от 17 августа 1982 года и 523 (1982) от 18 октября 1982 года,

ссылаясь на свои резолюции S-8/2 от 21 апреля 1978 года, 33/14 от 3 ноября 1978 года, 34/9 В от 17 декабря 1979 года, 35/44 от 1 декабря 1980 года, 35/115 А от 10 декабря 1980 года, 36/138 А от 16 декабря 1981 года и 36/138 С от 19 марта 1982 года,

вновь подтверждая свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, вызванных такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами,

учитывая особую ответственность государств — постоянных членом Совета Безопасности за финансирование операций по поддержанию мира, решение о проведении которых принимается в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

I

постановляет ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, сумму в 89 724 996 долл. США брутто (88 887 000 долл. США нетто), утвержденную и выделенную в соответствии с положениями раздела III резолюции 36/138 А и пунктом 1 резолюции 36/138 С Ассамблеи на деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 19 декабря 1981 года по 18 июня 1982 года включительно;

II

постановляет ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, сумму в 30 459 332 долл. США брутто (30 175 666 долл. США нетто), утвержденную и выделенную в соответствии с положениями раздела III резолюции 36/138 А и пунктом 1 резолюции 36/138 С Ассамблеи на деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 19 июня по 18 августа 1982 года включительно;

III

постановляет ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, сумму в 30 459 332 долл. США брутто (30 175 666 долл. США нетто), утвержденную и выделенную в соответствии с положениями раздела III резолюции 36/138 А и пунктом 1 резолюции 36/138 С Ассамблеи на деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 19 августа по 18 октября 1982 года включительно;

IV

постановляет ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, сумму в 30 459 332 долл. США брутто (30 175 666 долл. США нетто), утвержденную и выделенную в соответствии с положениями раздела III резолюции 36/138 А и пунктом 1 резолюции 36/138 С Ассамблеи на деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 19 октября по 18 декабря 1982 года включительно;

V

уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении деятельности Временных сил Организации Объединенных Наций

⁴³ A/37/535.

⁴⁴ A/37/649.

в Ливане с 19 декабря 1982 года по 18 января 1983 года включительно, не превышающие сумму в 15 229 666 долл. США брутто (15 087 833 долл. США нетто), причем вышеупомянутая сумма должна быть распределена между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в резолюции 33/14 Генеральной Ассамблеи, и положениями пункта 1 раздела V резолюции 34/9 В, пункта 1 раздела VI резолюции 35/115 А и пункта 1 раздела VI резолюции 36/138 А; шкала взносов на 1980, 1981 и 1982 годы будет применяться в отношении части этой суммы, которая составляет 6 386 634 долл. США брутто (6 327 156 долл. США нетто) и представляет собой сумму, приходящуюся на пропорциональной основе на период с 19 по 31 декабря 1982 года включительно, а в последующий период в отношении остатка будет применяться шкала взносов на 1983, 1984 и 1985 годы;

VI

уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении деятельности Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, не превышающие 15 229 666 долл. США брутто (15 087 833 долл. США нетто) в месяц на период с 19 января 1983 года по 18 декабря 1983 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в три месяца, санкционированного в соответствии с его резолюцией 523 (1982), при условии получения предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении фактического уровня обязательств для каждого периода мандата, который может быть утвержден после 19 января 1983 года, причем вышеупомянутая сумма должна быть распределена между государствами-членами согласно схеме, изложенной в резолюции 33/14 Генеральной Ассамблеи, и положениям пункта 1 раздела V резолюции 34/9 В, пункта 1 раздела VI резолюции 35/115 А и пункта 1 раздела VI резолюции 36/138 А в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1983, 1984 и 1985 годы;

VII

1. *вновь предлагает* государствам-членам сделать добровольные взносы на содержание Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря;

2. *предлагает* государствам-членам сделать добровольные взносы наличными на дополнительный счет, созданный в соответствии с ее резолюцией 34/9 D от 17 декабря 1979 года;

VIII

просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы руководство Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане осуществлялось с максимальной эффективностью и экономией;

IX

1. *постановляет*, что Антигуа и Барбуда, Белиз и Вануату включаются в группу государств-членов, упомянутых в пункте 2 d раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, и что их взносы на содержание Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане будут исчисляться в соответствии с пунктами 1 и 6 резолюции 37/125 А Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1982 года;

2. *постановляет далее*, что в соответствии с положениями 5.2 с Финансовых положений Организации Объединенных Наций взносы государств-членов, упомянутых в пункте 1 настоящего раздела, на Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане до 18 декабря 1982 года будут рассматриваться как прочие поступления в счет ассигнований, утвержденных в разделе V, выше.

*109-е пленарное заседание,
17 декабря 1982 года*

V

Генеральная Ассамблея,

учитывая финансовое положение Специального счета для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, изложенное в докладе Генерального секретаря⁴³, и ссылаясь на пункт 7 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴⁴,

сознавая важность предоставления Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане финансовых средств, необходимых им для выполнения их обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена тем, что Генеральный секретарь сталкивается со всевозрастающими трудностями при погашении обязательств Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на непрерывной основе, особенно обязательств перед правительствами государств, предоставляющих войска,

ссылаясь на свои резолюции 34/9 E от 17 декабря 1979 года, 35/115 B от 10 декабря 1980 года и 36/138 B от 16 декабря 1981 года,

признавая, что впоследствии невыплаты взносов некоторыми государствами-членами положительный баланс Специального счета Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане был фактически полностью использован для пополнения поступлений от взносов в целях покрытия расходов Сил,

будучи обеспокоена тем, что применение положений 5.2 b, 5.2 d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций усложнит и без того тяжелое финансовое положение Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане,

постановляет приостановить действие положений 5.2 b, 5.2 d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций в отношении суммы в размере 5 939 256 долл. США, которую в противном случае пришлось бы возместить в соответствии с этими положениями, перевести эту сумму на счет, упомянутый в постановляющей части резолюции 34/9 Е Генеральной Ассамблеи, и хранить ее на этом счете до дальнейшего решения Ассамблеи.

109-е пленарное заседание,
17 декабря 1982 года

37/128. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии

Генеральная Ассамблея,

выражая беспокойство по поводу необходимости в эффективной административной и бюджетной координации в рамках системы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свое решение от 15 декабря 1975 года о том, чтобы подробно рассматривать пункт, озаглавленный „Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии”, как правило, в годы, когда не утверждается бюджет⁴⁵,

ссылаясь также на свои резолюции 33/142 А от 20 декабря 1978 года, 35/114 от 10 декабря 1980 года и 36/229 от 18 декабря 1981 года,

1. с признательностью принимает к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об административной и бюджетной координации Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии⁴⁶;

2. направляет соответствующим организациям доклад Консультативного комитета, а также комментарии и замечания, сделанные в ходе его обсуждения в Пятом комитете;

3. просит Генерального секретаря направить исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций через Административный комитет по координации вопросы, вытекающие из доклада Консультативного комитета и соответствующего обсуждения в Пятом комитете, которые требуют их внимания и необходимых действий;

4. препровождает доклад Консультативного комитета для сведения Комиссии ревизоров, Группе внеш-

⁴⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 34 (А/10034), стр. 188, пункт 98.*

⁴⁶ А/37/547.

них ревизоров, Комитету по программе и координации, Комиссии по международной гражданской службе и Объединенной инспекционной группе;

5. просит Генерального секретаря провести консультации с исполнительными главами организаций системы Организации Объединенных Наций относительно опыта, накопленного в определении программ, которые являются устаревшими, неэффективными или имеющими ограниченную ценность, которые могли бы привести к высвобождению ресурсов для финансирования новых программ и других видов деятельности;

6. предлагает руководящим органам специализированных учреждений, Международного агентства по атомной энергии и других организаций системы Организации Объединенных Наций продолжать их усилия, направленные на достижение более эффективного и экономичного использования ресурсов этих организаций;

7. обращает внимание государств — членов Организации Объединенных Наций, или членов специализированных учреждений, или Международного агентства по атомной энергии на серьезные проблемы, которые возникают в результате задержек с выплатой взносов;

8. предлагает законодательным органам специализированных учреждений, Международного агентства по атомной энергии и других организаций системы Организации Объединенных Наций призвать государства-члены своевременно производить выплаты в бюджеты этих организаций;

9. просит Генерального секретаря и исполнительных глав этих организаций направить государствам-членам соответствующие выдержки из настоящей резолюции при уведомлении их в связи с их взносами.

109-е пленарное заседание,
17 декабря 1982 года

37/129. Целесообразность создания единого административного трибунала

Генеральная Ассамблея

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о целесообразности создания единого административного трибунала⁴⁷;

2. просит Генерального секретаря:

a) продолжить необходимые консультации для прогрессивного согласования и дальнейшего совершенствования статута, норм и практики Административного трибунала Международной организации труда и Административного трибунала Организации

⁴⁷ А/С.5/37/23.